

Packing list



NUOVA

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
Bereich Synchrosysteme
D-86956 Schongau-Bernbeurener Str.
17
Telefon +49+8861 2566-0
Telefax +49+8861 2566-2540
Email info-hant-iss@hoerbiger.com
Internet http://www.hoerbiger.com

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **3600**
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: **2**
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: **16.10.18**
Firma: *[Signature]*

Delivery Terms:

Ex works, packing included

Unloading point:
14248

Gross Weight / Nr. colli / Net Weight
593,200 KG 2 320,400 KG

Item	Part Number Description	Weight/Unit	Quantity
------	----------------------------	-------------	----------

0010 RD00308185A
SINGLE CONE RING SYSTEM \ 70,6
Your Number: 0550537100

Batch: 3000655779	320,400 KG	3.600 PC
EEC Origine 09 Bavaria		

Packing list:

48 X KLT6414
3.600 X RD00308185A
SINGLE CONE RING SYSTEM \ 70,6

Page 1 / 2

Packing list



Packing listno./Date
80712986/11.10.2018

2	X	EURO
240	X	BG01
2	X	A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK BERNBEURENERSTR. 17 D-86956 SCHONGAU		(3) recipient (4) sender no. at shipping carrier freight order (6) date 11.10.2018 (7) relation-no. 	
(5) loading point Ship.point Schongau Gate 180		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg	
(8) sending-/loading-ref.number 133252		(10) carrier-no. 15214	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier 	
(16) incoming date 		(17) incoming time 00:00:00	
(18) charact. and no., delivery-note-no. 80712986	(19) quan. 2	(20) packaging EURO	(21) SF (22) contents 0550537100
(23) Tare- weight kg 273		(24) Gross- weight kg 593	
(25) total: 0002		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0	
total:		(27) 273	(28) 593
(29) dangerous goods classifc. 		(30) dangerous goods label 	
(31) prepayment of charges EXV	(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 8.604,00	(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	(34) sender cash on deliv. EUR
(35) attachmts 		(36) cust. order number 550002936807	
(37) acct 		(38) means of transp. (39) truck code KUEHNE+NAGEL S.r.l. Truck (40) disp. type Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
(42) acknowlgment of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state. 16 OTT 2018 company stamp/signature "Ricevuto con riserva di"		(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature	
(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		(45) payroll key Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

Ship-to: party



(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(6) date 11.10.2018		(7) relation-no.	
(8) sending-/loading-ref.number 133170		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(13) Bordero-Ladefliste-Nr	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier			
(16) incoming date		(17) incoming time 00:00:00			

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80712896	2	TBA-501710		0550586400	173	1.119
80712897	3	TBA-501710		0550587400	259	1.642
80712899	3	TBA-501710		0550589400	259	1.679
80712900	3	TBA-501710		0550599400	259	1.958
80712902	2	EUROPALETTE		0558515102	205	624
80713032	1	TBA-501710		0550586400	86	560
80713033	1	EUROPALETTE		0558515102	103	312

(25) total: 0015		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 1344 (28) 7.894	
(29) dangerous goods classifc.			(30) dangerous goods label		

(31) prepayment of charges EXV	(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 134.133,12	(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	(34) sender cash on deliv. EUR
--	---	---	-----------------------------------

(35) attachmts		(36) cust. order number 550003189305		(37) acct	
(38) means of transp.		(39) truck code KUEHNENAGEL		(41) payroll key	
(42) acknowledgment of receipt of the goods recipient: shipment above complete and in received in correct state. 16 OTT 2018 		(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature		(44) the consignment contains "Bisogna non riserva di verifica su qualità e quantità" Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	





Seit über ... **50** Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-008877 vom 11.10.2018



18-008877

Ludwigsburg, 11.10.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.10.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.10.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	80712896 + 80713032	17	EP
2	80712897		
3	80712899		
4	80712900		
5	80712902 + 80713033		
6	80712986		
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebetelle	8.487
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		17,00 EP	8.487,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		23 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 16 OTT 2018	
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604